

CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

In this chapter, the researcher provides the thesis' conclusion and recommendations to all those involved in the research.

A. Conclusion

The researcher wants to reach certain findings in response to the formulation of the research challenges described in the previous chapter. Three research questions have been asked by the researcher. The first is the process of translating the text by the students of Madrasah Muhammadiyah Sei Apung Jaya in class XI, the second is how the translation process in translating the text is carried out by the students of class XI, and the third is how the process of translating the argumentative text is realized as it is. The findings indicate that there are various translation procedures in this study, which the researcher is aware of.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

The researcher concludes this research based on the research findings on the process of translating argumentative texts from Indonesian to English as follows: (1) Preparing before translating the text, (2) Reading the text, (3) Finding the familiar words, (4) Arranging words into sentences, (5) Asking friends and teachers, (6) Checking the translation results, (7) Repairing the translation results and (8) Collecting the translation results. This process occurs sequentially starting from students preparing the same equipment before translating such as dictionaries, books and pens. then so that they understand the contents of the text they read it first and then translate it into English sentences by word for word. After they have finished

translating they will check the translation again and correct any errors, then the last one they collected.

This study was successful in obtaining four findings that were similar to the expert's findings, specifically on the Bathgate translation model, which includes analyzing and reading the text, understanding and finding the familiar words, structuring or arranging words into sentences, and checking the results of translation.

The translation process carried out by students was realized because of the habit of the same learning process. On the research subjects they perform all the same and sequential stages. Although there are some difficulties while translating, they can overcome them by looking up the words in other dictionaries, or asking their teachers and friends. This shows that the translation process just happens, without understanding the theory. The translation process that occurs affects student learning outcomes and interests.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

B. Suggestion

Based on the above, the researcher contains suggestions to teachers, students, and other researchers. They are as follows :

1. English Teachers

Teachers should provide good techniques for students learning English to translate and teachers should give students more practice translating English so that they understand how the process of translating texts is very good and correct.

2. For Students

Students must understand the importance of studying translation, students have to work harder to overcome their difficulties in learning to translate and in the translation process and in this situation, students should practice more, consult with their teacher, and talk to their friends.

3. For more researchers

Other researchers who are interested in this issue are needed. Researchers feel that if the research is conducted on different research participants, the results will be different. Hopefully this finding will be more useful for other scholars in the teaching and learning process

